

# Доска почета

Тов. РУБИНШТЕЙН

(Деревообрабатывающий комбинат Коминтерн)

Тов. Рубинштейн ликвидировала свою техническую неграмотность. Работая на площадке колодок она додела брас до нуля. Систематически перепроизводит продукцию. За апрель произведенная продукция ее составила на 106 проц, за май — на 103 проц.

## Шире фронт борьбы за выполнение плана торфодобычи

Первые два месяца торфодобычи прошли у нас не удовлетворительно. Сезонный план торфодобычи по БССР, в полтора миллиона тонн, выполнен пока менее, чем на 40 проц.

Основная задержка выполнения плана торфодобычи в том, что в ряде районов, где торфодобыча ведется в основном на ручном способе, не хватает рабочей силы. В ряде районов, где торфодобыча ведется в основном на механизированном способе, не хватает топлива и смазочных материалов. В ряде районов, где торфодобыча ведется в основном на ручном способе, не хватает рабочей силы.

Партия не может мириться с такой работой наших торфодобытчиков. Торф — основное топливо для нашей промышленности. Неудовлетворительная торфодобыча — это удар по промышленности, это удар по нашей жизни.

Наша задача — шире фронт борьбы за выполнение плана торфодобычи. Мы должны привлечь к этой борьбе всех работников торфодобычи, всех работников промышленности, всех работников сельского хозяйства.

Вот почему ЦК КП(б) так остро и решительно поставил задачу — немедленно, буквально, в ближайшие дни ликвидировать пробелы на торфяном фронте.

План в полтора миллиона тонн торфа по БССР должен быть в этом году выполнен. Это тем более возможно, что сами торфодобытчики имеют все возможности выполнить эту программу. Наши торфодобытчики, как никогда, в этом году обеспечены соответствующими механизмами, оборудованием, в достаточной мере рабочей силой.

Все беда в том, что оборудование плохо используется. Отсюда низкая его производительность. Передачики машин приходится на торфодобычу крайне редко и они плохо поставлены. Наши торфодобытчики, как никогда, в этом году обеспечены соответствующими механизмами, оборудованием, в достаточной мере рабочей силой.

Плохо использование механизмов, медленная передача машин, частые поломки — результат неучастия торфодобытчиков и плохого хозяйственного и технического руководства. Технические кадры торфодобычи, как никогда, в этом году обеспечены соответствующими механизмами, оборудованием, в достаточной мере рабочей силой.

Недостаточно тара и решительно проводится работа по увеличению заработной платы на торфодобыче на основе прогрессивной оплаты. Здесь еще имеется много издержек. С увеличением еще не всею починено. Опыт передовых бригад, переданных на другие участки, и которые теперь переполняют

## Улучшение бытовых условий и организация труда забыты

Торфодобытчики Гребенев окончили первый месяц торфодобычи с большим перевыполнением. Четверо пятиклассники, юнги, хотя и дали некоторое увеличение добычи, но далеко еще не удовлетворительное. Но первую пятидневку план был выполнен на 69,5 проц, за вторую на 67, и за третью и четвертую на 63,2 проц.

Пятидневка невыполнения промфинплана заключается в том, что не реализованы шесть условий тов. Сталина. Администрация, партийные и профсоюзные организации завода еще не сумели решительным образом повлиять на обязательное, безответственное, которые являются на заводе. Вместо правильной организации труда, расстановки сил, ежедневной мобилизации рабочих на ликвидацию провала, руководители завода допустили в погоне за максимизацией «объективных» причин, объясняя невыполнение промфинплана отсутствием достаточного количества рабочих.

Третья смена не работает, несмотря на то, что завод должен работать в три смены. Руководители завода заявляют: — «Дайте нам 240 — 260 рабочих, тогда мы план выполним». Причины перехода на трехсменную работу не только в отсутствии рабочей силы. Главное это то, что на одна машина на заводе не была приспособлена к работе на три смены из-за отсутствия электродвигателя.

Передовые бригады торфодобычи свои задания перевыполняют. За первую пятидневку июня бригада Щорбаева выполнила свой план на 116,75 проц, бригада Липинского за третью пятидневку — на 102,62 проц, бригада Яценко — на 112,5 проц. В тех бригадах, где обеспечено партийное и профессиональное руководство, где массовая работа органически связана с выполнением промфинплана, имеются успехи.

Наоборот, там, где нет этого, там — провал. Бригада Ежовых за третью пятидневку июня выполнила план на 46 проц, бригада Якупова — на 57 проц. Разве это не доказательство, что дело во в «объективных» причинах, а наоборот, в нарушении подглаголов отсталых, путем перемены опыта передовых, перестройку работу отсталых по примеру передовых бригад.

На заводе огромная текучесть рабочей силы. За один май месяц с завода ушло свыше 100 человек. — «Нас отдают текучесть рабочей силы», говорят торфодобытчики. Это не так. На заводе не выполняются промфинпланы. С 28 февраля и начала работы с бригадой в 25 человек, из этих людей остался только один. В течение этого времени приняты некоторые меры для ликвидации состава бригад. Но эти меры не обеспечивают ликвидацию текучести, если не будут приняты жесткие меры.

Свое задание, не учитывается и не переносится на другие бригады. Это не может стимулировать роста производительности в борьбе с текучестью рабочей силы.

Большим злом в работе торфодобытчиков является то, что партийные, профсоюзные и хозяйственные организации на поверхности лишь и обещают, но не осуществляют. Об этом говорят торфодобытчики. Партийные, профсоюзные и хозяйственные организации на поверхности лишь и обещают, но не осуществляют. Об этом говорят торфодобытчики.

Вот почему ЦК КП(б) так остро и решительно поставил задачу — немедленно, буквально, в ближайшие дни ликвидировать пробелы на торфяном фронте.

# РАБОЧИЙ

Всебелорусская еженедельная рабочая газета — издавна ЦК КП(б) и ЦСРБ

Год издания VI

28 июня 1932 г.

№ 141 (1476)

## Красная доска

Хозрасчетная бригада тов. СМАЛЬКОВОЙ

(Льно-прядильная фабрика „Двина“)

Бригада тов. Смальковой является лучшей в мотальном цеху. За первую половину июня бригада выполнила производственное задание на 106,6 проц.

## До окончания установленного срока реализации займа по городам--1 июля--осталось четыре дня

Каждый день использовать на максимальное развертывание социалистического соревнования, на полное выполнение заданий

## Парторганизация Минска обязана мобилизовать все силы-- закончить реализацию займа к первому июля

Из постановления Минского горкома КП(б) от 27-VI-32 г.

Принять ход реализации займа

«4-го завершающего года пятилетия»

по г. Минску и району явно неудовлетворительным. На 27-VI выполнено по городу — 77,3 проц, а по району — 39,1 проц, что по существу является крупнейшим провалом в выполнении важнейшей политической задачи.

Наряду с передовыми предприятиями города «Большевик» обувная, «Октябрь», типография имени Сталина, «Полына Ревалюции» и др.) и сельхозартели района (Оршанский Горюк, Пригородный), который на основе действительно развернутой широкой полноты массовой работы методов соц. соревнования и ударничества вышел в первую пятидневку с перевыполнением реализации займа, значительная часть предприятий, учреждений и сельхозартелей с первых же дней опустившись в неустойчивое состояние, по мере приближения к первому июля успевают выполнить задание по г. Минску.

Особенно недопустимое отставание отстоит по заводу им. Ворошилова, «Водокаму», Медпункту, швейной фабрике, трамвайному тресту и сельхозартели: Абачинский и Колосовский.

Причинами такого позорного отставания и реализации займа являются: слабо развернутая массовая и индивидуальная активизация со стороны горпрофсовета, горсовета и большинства парт. ячеек и фабзавкомов, и нехватка и перебои на отдельных предприятиях (швейная, «Коммунарка»).

Неудовлетворительное оперативное руководство со стороны фракции горсовета и горпрофсовета. В решающий период реализации займа Горком был распушен за бездельностью и до этого времени новый Горком еще не организован.

Со стороны агит. массового отдела горкома отсутствовала повседневная проверка выполнения решений ЦК по реализации займа и не было разгруппировано на бездельность и отставание на отдельных участках.

Обязать все партийные коллективы и Горпрофсовет немедленно обсудить создавшееся положение в реализации займа и мобилизовать весь партийный и рабочий актив в городе и колхозный актив в сельхозартелях на создание решительного перехода с тем, чтобы оканчивая реализацию займа в 1-м июля — плану ЦК КП(б).

Бригада печати: СКОПЕЦ, ГОЛДИН, ДЕЛЕСКОЗА.

Сводка добычи торфа по торфодобычам Наркомлегрпрома (в тоннах и процентах)

20 июня С начала сезона

1172,0 56030,0

51,5 25,35

«Младо-вечи» 83,4 73,1 9090,0 19,4

«Коммунар» 195,6 71,9 23280,0 17,0

«Красный торфяник» 137,0 67,8 17760,0 29,28

«Красный Октябрь» 183,0 64,8 23200,0 26,0

«Ленинский путь» — — 11400,0 40,61

«Звезда» — — 11300,0 24,55

«Закрошский мх» 193,4 105,1 215,0 116,8

«Красная Беларусь» 364,0 91,0 116,0 28,7

«Свобода» 176,9 76,9 163,9 71,2

Имени Дауна 154,9 76,3 112,8 55,5

«Большевик» 655,0 73,8 643,0 72,6

Имени Дауна 687,7 55,9 512,7 41,6

«Путь социализма» 235,0 46,8 183,0 36,4

«Красное знамя» 126,5 40,5 25,2 8,0

«Первое Мая» 176,8 39,0 170,0 37,7

«Синтез» 705,0 39,0 309,5 17,1

«Осинторф» — — — —

«Закрошский мх» 193,4 105,1 215,0 116,8

«Красная Беларусь» 364,0 91,0 116,0 28,7

«Свобода» 176,9 76,9 163,9 71,2

Имени Дауна 154,9 76,3 112,8 55,5

«Большевик» 655,0 73,8 643,0 72,6

Имени Дауна 687,7 55,9 512,7 41,6

«Путь социализма» 235,0 46,8 183,0 36,4

«Красное знамя» 126,5 40,5 25,2 8,0

«Первое Мая» 176,8 39,0 170,0 37,7

«Синтез» 705,0 39,0 309,5 17,1

«Осинторф» — — — —

«Закрошский мх» 193,4 105,1 215,0 116,8

«Красная Беларусь» 364,0 91,0 116,0 28,7

«Свобода» 176,9 76,9 163,9 71,2

Имени Дауна 154,9 76,3 112,8 55,5

«Большевик» 655,0 73,8 643,0 72,6

Имени Дауна 687,7 55,9 512,7 41,6

«Путь социализма» 235,0 46,8 183,0 36,4

«Красное знамя» 126,5 40,5 25,2 8,0

«Первое Мая» 176,8 39,0 170,0 37,7

«Синтез» 705,0 39,0 309,5 17,1

«Осинторф» — — — —

«Закрошский мх» 193,4 105,1 215,0 116,8

«Красная Беларусь» 364,0 91,0 116,0 28,7

«Свобода» 176,9 76,9 163,9 71,2

Имени Дауна 154,9 76,3 112,8 55,5

«Большевик» 655,0 73,8 643,0 72,6

Имени Дауна 687,7 55,9 512,7 41,6



Колонна тракторов выезжает в поле

За позорное отставание в реализации займа объявить выговор секретариату партколлегии: сав. им. Ворошилова — т. Иванову, Водокаму — т. Кислову, Медпункта — т. Белозерову, Трамвайного треста — Шабунину.

За допущенные нарушения, перегибы и оковитательство в реализации займа, что содействовало срыву выполнения задания, объявить строгий выговор секретариату партколлегии: сав. им. Ворошилова — т. Кислову, Медпункта — т. Белозерову, Трамвайного треста — Шабунину.

Отметая невыполнение со стороны фракции горсовета и горпрофсовета директив горкома по развертыванию полноты массовой работы по займу, предупредить фракцию горсовета и горпрофсовета о необходимости неуклонно выполнять директивы ЦК и установившиеся повседневного четкого оперативного руководства ходом реализации займа.

Под личную ответственность т. Володина на протяжении ближайшего дня организовать и наладить работу нового горкома, и привлечь всех депутатов горсовета для дела реализации займа.

Отметая полнейшую бездельность

По системе Мингоржилсовета подпоза на новый заем проходит неудовлетворительно. По работам и служащим горжилсовета подпоза дала за 25 июля 81 проц. месячной заработной платы работавших за 84 проц. Среди заведующих домов и дворовых ЖАИТов подпоза дала 73 проц. охвата работавшими.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета не обратили достаточного внимания на выполнение директив ЖАИТов по мобилизации рабочих и служащих на выполнение плана подписки на заем.

Среди неорганизованного населения ЖАИТов и жилищно-коммунальных хозяйств товариществ подпоза составляет 64,980 руб. Невыполнение задания по охвату работников до этого времени по системе обещается тем, что отдельные руководители отделов, а также и профорганизация горжилсовета











Минск, Советская, 63, тел. «Звезда».